



Hospital Nacional de Niños

**BENJAMIN  
BLOOM**

**Contrato N°. 79/2015  
Compra por Libre Gestión.**

### **CONTRATO DE SUMINISTRO DE PAPEL BOND Y CARTULINA**

**NOSOTROS: ALVARO HUGO SALGADO ROLDAN**, mayor de edad, Médico Pediatra, de este domicilio, portador de mi Documento Único de Identidad Número:

, actuando en nombre y representación en mi calidad de Director, del **"HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS BENJAMIN BLOOM"**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

, cuyos Estatutos fueron aprobados con fecha viernes ocho de diciembre de mil novecientos treinta y tres, publicados en el Diario Oficial Número DOSCIENTOS SETENTA Y TRES, Tomo CIENTO QUINCE, tal como lo compruebo con Contrato Número doscientos cuarenta y nueve/dos mil quince, de fecha veintiséis de febrero de dos mil quince, otorgado por la Ministra de Salud, Doctora Elvia Violeta Menjivar Escalante, en el que consta que he sido contratado por Servicios Personales, como Director Médico Hospital Especializado, para el período comprendido del uno de marzo al treinta y uno de diciembre del dos mil quince; Artículos siete inciso segundo del Reglamento General de Hospitales, diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en los cuales consta que la representación legal, judicial y extrajudicial del Hospital le corresponderá al Director, por lo que estoy facultado para firmar contratos como el presente, que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"EL HOSPITAL"**, por una parte y por otra el señor **ENRIQUE ARMANDO OROZCO MELGAR**, mayor de edad, Empresario, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad Número:

, actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente, del Consejo de Administración de la **"ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE AHORRO, CREDITO, APROVISIONAMIENTO Y COMERCIALIZACIÓN DE EMPRESARIOS DE LA INDUSTRIA GRAFICA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA"**, que se abrevia **"ACOACEIG, DE R.L."**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

, tal como lo acredito con Certificación del Acta Número UNO de Constitución de dicha asociación, celebrada en esta ciudad el catorce de enero de mil novecientos setenta y uno, inscrita al Número CUATRO del Libro SEGUNDO del Registro e Inscripción de Asociaciones Cooperativas del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, con fecha veintiocho de junio de mil novecientos setenta y uno; Certificación del Acta Número CUARENTA Y DOS de Sesión de Asamblea General Extraordinaria, celebrada en el Auditorium Francisco de Sola, Instalaciones de la Asociación Salvadoreña de Industriales "ASI", el día cinco de octubre de dos mil dos, en la que se establece la Reforma Integral de los Estatutos de ACOACEIG, DE R.L., antes denominada ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE AHORRO, CREDITO Y APROVISIONAMIENTO DE EMPRESARIOS DE INDUSTRIAS GRAFICAS DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, habiéndose modificado su denominación a ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE AHORRO, CREDITO, APROVISIONAMIENTO Y COMERCIALIZACION DE EMPRESARIOS DE LA INDUSTRIA GRAFICA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, en la que consta además en su Artículo Cuarenta y Ocho literal a), que la representación legal de la Asociación corresponderá al Presidente; inscrita bajo el número DIECISIETE, del Libro VIGESIMO NOVENO, de Registro e Inscripción de Asociaciones Cooperativas del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, con fecha doce de diciembre de dos mil dos; Certificación expedida por el Presidente y el Jefe del

Pl 11/15a,  
26/3

Registro Nacional de Asociaciones Cooperativas del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, señores Félix Cárcamo Campos y Misael Edgardo Díaz, en la que consta que en el expediente que lleva dicho Instituto se encuentra la Certificación de Punto de Acta de Asamblea General, celebrada por dicha Asociación el veinte de abril de dos mil trece, en la que consta que fui electo como Presidente del Consejo de Administración, para el período que inicia desde el día de la elección hasta el día trece de enero del año dos mil dieciséis extendida dicha certificación en esta ciudad a los veinticinco días del mes de abril de dos mil trece; Certificación de Acta Un mil ochocientos cuatro, celebrada en Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, el día veintitrés de marzo de dos mil quince, extendida por la Licda. Rosa Gudelia Bonilla, Secretaria Consejo de Administración; con fecha veintitrés de marzo de dos mil quince; mediante la cual se acuerda autorizarme para que en mi calidad de Representante Legal, firme el presente contrato; por lo que puedo firmar contratos como el presente, que en el transcurso de este instrumento me denominaré "EL SUMINISTRANTE", convenimos en celebrar el presente contrato sujeto a las siguientes cláusulas: **I) OBJETO DEL CONTRATO: "EL SUMINISTRANTE" se obliga a suministrar a precios firmes la adjudicación de Compra por Libre Gestión de "SUMINISTRO DE PAPEL BOND Y CARTULINA."** según el siguiente detalle:

REGLON	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
<b>(Resolución de Adjudicación de fecha 26 de febrero de 2015)</b>				
1	696	PAPEL BOND TAMAÑO OFICIO BLANCO BASE 20, RESMA. MARCA HAMMERMILL.	\$ 3.65	\$ 2,540.40
<b>(Resolución de Adjudicación de fecha 26 de febrero de 2015)</b>				
1	12,000	CARTULINA COLOR AMARILLO 25 ½ x30 ½ BASE 200	\$ 0.13	\$ 1,560.00
2	3,000	CARTULINA COLOR ROSADO 25 ½ x30 ½ BASE 200	\$ 0.13	\$ 390.00
3	1,800	CARTULINA COLOR VERDE 25 ½ x30 ½ BASE 200	\$ 0.13	\$ 234.00
4	1,200	CARTULINA COLOR BLANCO 25 ½ x30 ½ BASE 200	\$ 0.12	\$ 144.00
5	1,200	CARTULINA COLOR CELESTE 25 ½ x30 ½ BASE 200	\$ 0.13	\$ 156.00
6	60	PAPEL BOND BASE 20 TAMAÑO CARTA COLOR CELESTE	\$ 4.60	\$ 276.00
7	168	PAPEL BOND BASE 20 TAMAÑO CARTA COLOR VERDE	\$ 4.60	\$ 772.80
8	240	PAPEL BOND BASE 20 TAMAÑO CARTA COLOR ROSADO	\$ 4.60	\$ 1,104.00

9	144	PAPEL BOND BASE 20 TAMAÑO CARTA COLOR AMARILLO	\$ 4.60	\$ 662.40
<b>TOTAL ADJUDICADO:</b>				<b>\$7,839.60</b>

Tales bienes serán suministrados durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. A efectos de garantizar el cumplimiento del objeto del presente contrato, la institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue.- **II) MONTO TOTAL DEL CONTRATO:** El precio total por el suministro objeto del presente contrato asciende a la suma de **SIETE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y NUEVE DOLARES SESENTA CENTAVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$7,839.60)**, dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), que el Hospital pagará al suministrante por la compra del suministro objeto de este contrato.- **III) FORMA Y CONDICIÓN DE PAGO:** El monto total del presente contrato será pagado en Dólares de los Estados Unidos de América por el Hospital, en un plazo de treinta a sesenta días previa presentación por parte del suministrante de un original y tres copias de la(s) factura(s), fotocopia del acta de recepción, fotocopia de la garantía de cumplimiento de contrato, y de la nota de aprobación de las mismas. Deberá presentar en el lugar de entrega señalado en este contrato la(s) factura(s) correspondiente(s), a nombre del Hospital, reflejando además la descripción de la mercadería, número de renglón, unidad de medida y cantidad del suministro; ya sean entregas parciales o totales conforme a lo descrito en el presente contrato.- **IV) PLAZO:** El plazo del presente contrato será para el periodo comprendido de marzo a julio de dos mil quince, pudiendo prorrogarse tal plazo de conformidad a la LACAP y a este contrato.- **V) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN:** De conformidad al Art. 44 lit. j) de la LACAP y a la cláusula primera, el suministro objeto del presente contrato, será entregado en el Almacén de Insumos Diversos de este hospital, según la siguiente calendarización:

<b>PAPEL BOND TAMAÑO OFICIO BLANCO (Resolución de Adjudicación de fecha 26 de febrero de 2015)</b>		
<b>RENGLON</b>	<b>1°. ENTREGA</b>	<b>2°. ENTREGA</b>
1	348 unidades del 3 al 6 de marzo de 2015	348 unidades del 6 al 9 de julio de 2015

<b>CARTULINA. COLOR: AMARILLO, ROSADO, VERDE, BLANCO Y CELESTE. PAPEL BOND BASE 20 TAMAÑO CARTA. COLOR: CELESTE, VERDE, ROSADO Y AMARILLO (Resolución de Adjudicación de fecha 26 de febrero de 2015)</b>		
<b>RENGLON</b>	<b>1°. ENTREGA</b>	<b>2°. ENTREGA</b>
1	6,000 pliegos del 3 al 6 de marzo de 2015	6,000 pliegos del 6 al 9 de julio de 2015
2	1,500 pliegos del 3 al 6 de marzo de 2015	1,500 pliegos del 6 al 9 de julio de 2015
3	900 pliegos del 3 al 6 de marzo de 2015	900 pliegos del 6 al 9 de julio de 2015
4	600 pliegos del 3 al 6 de marzo de 2015	600 pliegos del 6 al 9 de julio de 2015

5	600 pliegos del 3 al 6 de marzo de 2015	600 pliegos del 6 al 9 de julio de 2015
6	30 resmas del 3 al 6 de marzo de 2015	30 resmas del 6 al 9 de julio de 2015
7	84 resmas del 3 al 6 de marzo de 2015	84 resmas del 6 al 9 de julio de 2015
8	120 resmas del 3 al 6 de marzo de 2015	120 resmas del 6 al 9 de julio de 2015
9	72 resmas del 3 al 6 de marzo de 2015	72 resmas del 6 al 9 de julio de 2015

El suministrante se obliga a mantener suficiente existencia de los bienes a suministrar, a fin que toda entrega sea satisfecha en los plazos indicados. La recepción del suministro se efectuará de conformidad a los Art. 44 lit. j) y 121 de la LACAP. Cuando el suministro especificado en el presente contrato, haya sido entregado y recibido en el lugar indicado en la presente cláusula de este contrato, el Hospital procederá a la inspección para verificar si el suministro está acorde al contrato y hará la recepción correspondiente. La inspección mencionada se verificará en presencia del suministrante o de un delegado que éste nombre para tal efecto, si éste así lo requiere, levantándose y firmándose el acta de recepción correspondiente. Cuando se comprueben defectos en la entrega, el suministrante deberá reponer o cumplir a satisfacción del Hospital dentro de los tres (3) días hábiles siguientes a la fecha de inspección; si el suministrante no subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato, se le hará efectiva la garantía de Cumplimiento de Contrato y se dará por terminado el mismo sin responsabilidad para el Hospital.- **VI) OBLIGACIONES DEL HOSPITAL:** El Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, hace constar que para cubrir el importe del presente contrato, se irán constituyendo con la aplicación a la partida correspondiente asignada a la cifra presupuestaria N°. 2015-3202-3-02-02-21-1, la cual queda automáticamente incorporada al presente contrato. El suministrante facturará en "DUPLICADO CLIENTE" ORIGINAL Y TRES FOTOCOPIAS "DUPLICADO CLIENTE" a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS BENJAMIN BLOOM y deberá presentarlas a la Unidad Financiera Institucional de éste hospital, para efecto de entrega del quedan respectivo.- **VII) ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** De conformidad al Art. 82 Bis de la LACAP, queda convenido por ambas partes que para el seguimiento del presente contrato, se nombra a la Licda. Teresa de Jesús Iglesias de Díaz, Jefe del Almacén de Insumos Diversos, quien deberá efectuar las siguientes actividades: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones al contratista, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el periodo de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e

informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.- **VIII) OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE:** Toda correspondencia que el suministrante necesite enviar, deberá remitirla a la Jefe de UACI del hospital, para su respectivo tramite.- **IX) CESION:** Queda expresamente prohibido al suministrante traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de ésta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.- **X) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el suministrante se obliga a presentar al Hospital, las garantías las cuales rendirá por su cuenta y a favor del Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, las fianzas siguientes: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el cumplimiento estricto de éste contrato, el suministrante, deberá rendir a favor del Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, una garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de **MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE DOLARES NOVENTA Y DOS CENTAVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,567.92)**, equivalentes al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del monto total del contrato, la cual deberá entregar dentro de los diez (10) días hábiles contados a partir de la fecha en que se reciba por parte de la empresa el contrato y estará vigente durante el plazo de **SIETE MESES** contados a partir del tres de marzo de dos mil quince. La garantía se aplicara de inmediato cuando: **a)** El suministrante no cumpla con la Resolución de Adjudicación, las cláusulas del contrato, la oferta y modificativas (si las hubiere), **b)** Cuando el bien o servicio entregado no cumpla con los requisitos bajo los cuales se contrató. Al comprobar defectos en las entregas del bien, el suministrante tendrá un plazo de dos días hábiles como máximo, contados a partir de la fecha de notificación de la UACI, para reponer el bien defectuoso; **c)** Por no entregar la Garantía de Buena Calidad, en el plazo establecido; y **d)** Al solicitar prórroga y no entregue el bien en la fecha autorizada en la prórroga. El valor de esta garantía se incrementa en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar. El suministrante responderá por los daños y perjuicios que cause al Hospital, y que el valor de la garantía no lo alcance a cubrir. El suministrante retirará de la UACI, mediante solicitud escrita la garantía de Cumplimiento de Contrato cuando ya haya presentado la Garantía de Buena Calidad, es responsabilidad de la empresa el retiro de esta garantía. **GARANTÍA DE BUENA CALIDAD:** Para garantizar el suministro proporcionado en virtud de éste contrato, el suministrante rendirá a favor del Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, una Garantía de Buena Calidad, equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto final del contrato, con vigencia de un año, contado a partir de la fecha de la última entrega. Deberá entregarse en la UACI, quince días hábiles antes de proceder a efectuar la última entrega. Si el suministrante no entrega esta garantía se hará efectiva de inmediato la garantía de cumplimiento de contrato. Esta garantía se aplicara de inmediato cuando el suministrante no responda por la buena calidad del suministro que le sea imputable durante el periodo de vigencia del contrato, los cuales serán demostrables. EL suministrante retirara de la UACI, la garantía cuando el plazo de su vencimiento finalice, es responsabilidad de la empresa el retiro de esta garantía.- **XI) INCUMPLIMIENTO:** Si el suministrante incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa, si el suministrante se retardare en la entrega del suministro o no cumpliera a satisfacción la demanda del suministro que el hospital requiere, en tal caso el suministrante pagará al Hospital Nacional de Niños

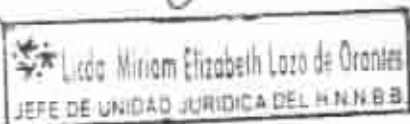
Benjamín Bloom, una multa por mora de acuerdo al Art. 85 de LACAP: a) Los primeros treinta días (0.1%) multa diaria por el valor total del contrato; b) Los siguientes treinta días (0.125%) multa diaria del valor total del contrato; c) En los siguientes días de retraso, la multa diaria será del (0.15%) del valor total del contrato. El porcentaje de la multa previamente establecido, será aplicable al monto total del contrato incluyendo los incrementos y adiciones, si se hubieren hecho. La multa establecida en los literales anteriores, será fijada proporcionalmente de acuerdo al valor total del avance correspondiente dentro de la respectiva programación de la ejecución de las obligaciones contractuales, siempre que éstas puedan programarse en diversas etapas. Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el DOCE POR CIENTO del valor total del contrato, procederá la caducidad del mismo, debiendo hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. En el caso de la Libre Gestión la multa mínima a imponer será del diez por ciento del salario mínimo del sector comercio. El Hospital podrá deducir de cualquier cantidad que se adeude al suministrante, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la garantía de cumplimiento de contrato o exigir del suministrante su pago directo. El pago de la multa no exime al suministrante de las obligaciones que se establecen en este contrato.- **XII) CADUCIDAD:** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del Art. 94 de la LACAP, y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: **a)** Si el suministrante no se presentare en el lugar o forma convenida a proporcionar el suministro, o si proporcionándolo este fuera de una calidad inadecuada a las necesidades del Hospital y **b)** Si no otorgare, o no se hiciere efectiva las garantías ofrecidas en la Cláusula Décima de este contrato en la forma que se ha convenido.- **XIII) PLAZO DE RECLAMOS:** A partir de la recepción formal de los suministros, el hospital tendrá un plazo de tres días hábiles para efectuar cualquier reclamo respecto a cualquier inconformidad sobre el suministro.- **XIV) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes; o prorrogado en su plazo de conformidad a la ley; siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor tal como se establece en la Cláusula Décima Octava de este contrato; y b) Cuando existan nuevas necesidades, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga.- **XV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Bajo esta denominación formarán parte integral del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las Resolución de Adjudicación (2) de Compra por Libre Gestión de fecha veintiséis de febrero de dos mil quince; b) Las Solicitudes de Compras Número ciento sesenta y ocho/dos mil quince, de fecha veintidós de enero; doscientos treinta / dos mil quince; de fecha tres de febrero; ambas del año dos mil quince; c) Las Solicitudes de Cotización de fecha dos y seis de febrero de dos mil quince; d) Las ofertas del suministrante de fecha cuatro y diez de febrero de dos mil quince; e) Interpretación e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por el hospital; f) Garantías, g) Modificación de Acuerdo de Asignación de Funciones para el proceso de seguimiento de contratos N°. HNBB 002, de fecha seis de enero de dos mil quince; e i) Otros documentos que emanaren del presente contrato, en caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.- **XVI) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** De conformidad al Art. 84 inciso 1º y 2º de la LACAP, el hospital se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, su Reglamento, los Principios Generales del Derecho Administrativo, demás legislación aplicable y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente contrato, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El suministrante expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el hospital las cuales le serán comunicadas por medio de su representante legal.- **XVII) MODIFICACION UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el hospital podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento de éste,

tendrá derecho a un ajuste de precios (Art.88 LACAP) y, en general que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe.- **XVIII) CASOS FORTUITOS Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de casos fortuitos o fuerza mayor y de conformidad al Art. 86 de la LACAP el suministrante, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el hospital; si procediere la aprobación, el suministrante deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y a parte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.- **XIX) SOLUCIONES DE CONFLICTOS:** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo, se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP. De no alcanzarse acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.- **XX) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al Art. 95 de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución.- **XXI) JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Art. 5 de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; el suministrante renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.- **XXII) NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones las siguientes: "EL HOSPITAL" en Final 25 Avenida Norte y 29 Calle Poniente, San Salvador, y "EL SUMINISTRANTE" en Urbanización Santa Elena, C. Chaparrastique y Av. Lamatepec N°. 8, Antiguo Cuscatlán, Departamento de la Libertad. Teléfono: 2289-8818. Fax: 2564-6483. E-mail: departamento\_ventas@acoaceig.com.sv.- **XXIII) RATIFICACIÓN:** Ambos contratantes manifestamos estar de acuerdo con el contenido de todas y cada una de las cláusulas que anteceden y para constancia, firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veinticuatro días del mes de marzo de dos mil quince.-

  
EL HOSPITAL



  
Vo. Bo. UNIDAD JURIDICA.

  
Licda. Miriam Elizabeth Lozo de Orantes  
JEFE DE UNIDAD JURIDICA DEL H.N.N.B.B.

  
EL SUMINISTRANTE

**ACOACEIG de R.L.**  
Asociación Cooperativa de Ahorro, Crédito,  
Aprovisionamiento y Comercialización de Empresas  
de la Industria Gráfica de Responsabilidad Limitada.